



**КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ  
ВОЕННОСЛУЖАЩИХ-ЖЕНЩИН ГЕРМАНИИ И НОРВЕГИИ  
В ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВЕ (НА ПРИМЕРЕ *INSTAGRAM*)**

**COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE FEMALE SOLDIERS  
OF GERMANY AND NORWAY IN THE INTERNET  
(AS EXEMPLIFIED BY *INSTAGRAM*)**

УДК 81

**КОТОВА Анна Александровна**

**KOTOVA Anna Aleksandrovna**

*Аннотация:* В данной статье обобщаются теоретические положения, раскрывающие особенности и виды женских коммуникативных стратегий в Интернет-общении. Автор анализирует данные стратегии применительно к военнослужащим и приводит примеры их реализации на

материале публикаций немецких и норвежских военнослужащих в социальной сети *Instagram*.

**Ключевые слова:** Интернет-коммуникация, коммуникативные стратегии, гендер, гендерная лингвистика, военные блогеры.

**Abstract.** *The article summarizes the theoretical provisions which reveal particularities and types of the female communicative strategies in the Internet communication. The author analyses these strategies relating to soldiers and provides examples of their realization using the example of publications of the German and Norwegian soldiers in the Instagram social network.*

**Keywords:** *Internet communication, communicative strategies, gender, gender linguistics, military bloggers*

В странах Евросоюза неотъемлемой частью современного военного дискурса стали публикации военнослужащих в Интернете. Если в начале 2000-х годов стремительно набирали популярность персональные сайты, форумы, электронные дневники различных форматов, то сегодня эти формы Интернет-общения стали скорее занятием узкой прослойки специалистов, увлеченных обсуждением профессиональных вопросов. В течение последних лет массовым явлением среди иностранных военнослужащих стало создание страниц в соцсетях. Особенно часто используется *Instagram*, причем в этой соцсети зарегистрировано достаточно много военнослужащих-женщин. В связи с этим представляется целесообразным использовать данную платформу для исследования их коммуникативных стратегий.

Согласно формулировке О.С. Иссерс, коммуникативная (или речевая) стратегия – это «комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели» [3, С. 54]. Блог в *Instagram* представляет собой не просто личный дневник, а форму Интернет-коммуникации. В данной соцсети предусмотрена функция комментирования, а значит, совершая любые речевые и неречевые действия (публикация фотографии, видео, написание

короткой фразы, обращенной к подписчикам, или полноценного текста), субъект ожидает обратной связи. Чтобы определить речевые стратегии, используемые женщинами-блогерами, необходимо ответить на вопросы: какой реакции они ждут от других участников коммуникативных актов, каковы их цели и отличаются ли они от целей блогеров-мужчин?

Для этого следует обратиться к исследованиям по гендерной лингвистике. Е.И. Горошко приводит данные исследований, говорящих о том, что женщины в коммуникации настроены больше на сотрудничество и развитие коммуникативного акта, чем на соперничество. В то же время для них крайне важно подтверждение их статуса, общественное одобрение. По-видимому, это объясняется тем, что положение женщин в обществе пока не настолько прочно и стабильно, как у мужчин [2, С. 31-35]. Несмотря на то, что на сегодняшний день военнослужащие-женщины уже не являются редкостью в большинстве стран мира и особенно Европы, все же им нередко приходится доказывать свое право находиться в рядах Вооруженных сил. Они делают это не только в ходе служебной деятельности, но и в Интернете. Примером может служить деятельность норвежки Дженни-Ловисе Нурхайм Бьярке, создавшей в 2014 г. страницу *jenteriforsvaret* (девушки в вооруженных силах Норвегии), где тысячи военнослужащих-женщин публикуют фотографии с места службы и делятся своими успехами [7]. Страница создавалась с целью обеспечить для девушек-призывников пространство, где они могли бы свободно обмениваться впечатлениями и опытом (в Норвегии введена гендерно-нейтральная воинская обязанность). Сегодня в сообществе *jenteriforsvaret* 36 тысяч человек, среди которых есть представители самых разных категорий военнослужащих. Такая репрезентация в соцсети *Instagram* дает женщинам возможность получить желаемое одобрение и поддержку.

Чтобы определить, какими средствами женщины - военные блогеры пользуются для осуществления своих намерений непосредственно на личных страницах, обратимся к исследованию речевых стратегий в Интернет-

дневниках У Баоянь [1, С. 102-105]. Поскольку блог – «преемник» Интернет-дневника, обладающий теми же основными функциями (рассказ о жизни автора, донесение его мыслей, получение реакции), автор считает возможным применить результаты данного исследования к подобранному языковому материалу.

Большое внимание У Баоянь уделяет категории коммуникативной комфортности, утверждая, что каждый субъект Интернет-коммуникации стремится к ощущению безопасности, доброжелательности, гармоничности общения. С этим можно согласиться, особенно учитывая приведенные выше данные о целях женщин в Интернет-коммуникации.

У Баоянь выделяет три группы стратегий, используемых для достижения коммуникативной комфортности в Интернете:

1. Я-стратегии, или стратегии самопрезентации, которые дают автору блога возможность самореализации, создания виртуальной языковой личности и привлечения других субъектов Интернет-общения.

2. Ты-стратегии, или стратегии интерактивности, позволяющие блогеру взаимодействовать с каждым читателем в индивидуальном порядке.

3. Мы-стратегии, или стратегии интеграции, направленные на поддержание доброжелательной атмосферы внутри сообщества, сложившегося в рамках взаимодействия с подписчиками.

Что касается реализации речевых стратегий военнослужащими-женщинами зарубежных стран в их профилях в *Instagram*, можно сказать, что ведущими являются стратегии самопрезентации. Авторы блогов направляют значительные усилия на создание позитивного образа патриотов, любящих свою работу. Это коммуникативное намерение может реализоваться как эксплицитно (фото в военной форме с подписью «Gratulerer med dagen, fine Norge! 🇳🇴» - «Поздравляю с твоим днем, прекрасная Норвегия! 🇳🇴») (здесь и далее перевод автора статьи – А.К.) у блогера hannaleaandersson [8]), так и имплицитно – с помощью цитат или общих фраз, содержащих «намек» на служебную деятельность (фраза «Happiness is the highest level of success! 👍

♥» - «Счастье – высший уровень успеха! 🙌♥» под фото у isabelles\_world [9]). Формированию имиджа профессионалов служит и такой коммуникативный ход, как употребление военного жаргона. В Норвегии под фотографиями девушек в военной форме чаще всего встречаются слова makker – товарищ, сослуживец, dim (dimittering) – окончание срочной службы или прохождения различных курсов, учений, perm (permisjon) – отпуск. Например, на странице блогера marenschie размещена фотография с подписью «Gull anker til troppen, og beste makkeren. Kan det bli bedre?» («Наш взвод получил золотой якорь, и рядом лучший товарищ. Что может быть лучше?») [10]. В Германии часто употребляются слова, связанные с временными пунктами – der Dienstschluss – окончание рабочей недели, der Wochenstart – начало недели, das Bergfest – середина недели, «экватор». На странице wiebkeherzchen можно увидеть публикацию с пожеланием «Schönen Dienstschluss ♥» («Хорошего окончания недели»), сделанную в четверг 17 октября [14].

Стратегии интерактивности наиболее четко прослеживаются в комментариях к постам и в ответах авторов на комментарии. В целом и для мужчин, и для женщин-военнослужащих характерна профессиональная солидарность, которая проявляется в выражении поддержки, уважения, восхищения (как вербальном, так и с помощью эмодзи). В качестве примера приведем комментарии к посту vs\_\_2211 о том, что при желании можно совмещать воспитание ребенка с военной карьерой [13]:

mrs. Clayt: ...wie recht du hast 🙌😊 (как же ты права 🙌😊)

beardedchief: Also zwei Vollzeitjobs. Lob und Anerkennung dafür! (То есть две работы на полную ставку. Хвалю и уважаю за это!)

franziska\_emmanuela: ... du wirst alles in deinem Leben schaffen, was du dir als Ziel setzen wirst!!! (... ты добьешься в жизни всего, что сделаешь своей целью!!!)

vs\_\_2211: ♥

Нами были замечены отдельные случаи критических высказываний мужчин, впрочем, не доходящие до прямой агрессии. Механик бронетанковых войск Норвегии marlinhrsud, опубликовав фото с учений в камуфляже и с оружием, получила комментарий от пользователя mikewright420 из Великобритании: «This is sick, MP7 in the open battlefields, are you just crew of some kind of AA battery or..? Thanks Norwegian lady» («Это ненормально – использовать пистолет-пулемет MP7 на открытом участке местности, вы что, из зенитной батареи? Спасибо, норвежская леди»).

Показателен ответ девушки на критику: «what? 😂😂» («что? 😂😂»). Использование эмодзи, по-видимому, продиктовано намерением свести ситуацию к шутке. Этот прием потерпел неудачу. Собеседник ответил: «what? U didn't understand...» («что? Вы не поняли...»). Далее последовало детальное обоснование неправильности такого применения данного вида вооружения. Впрочем, marlinhrsud не поддавалась на провокацию. Ее следующая реплика: «mp7 is what we got and we just practice camouflaging here 😂» («MP7 – это то, что у нас есть, и мы здесь просто отрабатываем маскировку 😂»). На этом акт коммуникации был закончен и не перерос в полномасштабный конфликт [11].

Реализацию стратегий интеграции можно наблюдать и в текстах, публикуемых автором, и в ответах на комментарии. Военные блогеры-женщины активно подчеркивают свою принадлежность не только к конкретному подразделению, роду войск или виду Вооруженных сил, но и к более широкому сообществу, формируемому по гендерному признаку. Пример – публикация блогера из BBC Германии fluegelflatterschlagen, содержащая фото встречи женщин-военнослужащих с министром обороны Аннегрет Крамп-Карренбауэр и слова: «... Ich bin sooo stolz auf all die wundervollen, inspirierenden Frauen hier. Danke, dass es euch gibt. Fühlt euch alle umarmt. ❤️» («... Я тааак горжусь всеми этими чудесными, вдохновляющими женщинами. Спасибо, что вы есть. Всех обнимаю. ❤️»). Далее были отмечены

аккаунты 11 девушек из бундесвера и полиции, а также стояли хэштеги #girlssupportgirls, #strongtogether (#девушкиподдерживаютдевушек, #сильнывместе) и т.д [6]. Так блогер объединила своих знакомых в группу, чтобы продемонстрировать солидарность всех женщин, служащих в силовых ведомствах.

При изучении гендерного аспекта коммуникации важно не поддаваться стереотипам и не переоценивать роль гендера при выборе языковых средств. А.В. Кирилина отмечает противоречивость и недостаточную точность результатов исследований мужской и женской речи [4, С. 34, 48-49]. Во многих коммуникативных ситуациях гендер вообще практически не релевантен, то есть не является решающим фактором при планировании коммуникативного акта. Для иностранных военнослужащих это утверждение особенно верно, поскольку во многом стиль их общения формируется в ходе профессиональной деятельности, где влияние гендерного фактора сведено к минимуму. Сама реальность военной службы требует от мужчин и женщин соблюдения определенных общих норм поведения, а также диктует единые речевые формулы, клише, прививает привычки, которые проявляются в том числе и в Интернет-коммуникации. Например, среди немецких военнослужащих популярна тенденция использовать буквы фонетического алфавита, применяемого при радиообмене, для обозначения различных слов, начинающихся на ту же букву – часто это инициалы имени и фамилии (ср. имена пользователей oscar\_sierra1996 – мужчина [12], charlie.\_mike\_ – женщина [5]).

Несмотря на многие схожие черты мужских и женских военных блогов, все же представляется возможным сделать определенные выводы о специфических женских особенностях поведения в соцсети *Instagram*. Женщины в среднем чаще публикуют фотографии с товарищами по службе, упоминают их в своих постах. Это говорит о том, что они более склонны к использованию интегративных речевых стратегий. Что касается интерактивных стратегий, девушки практически всегда проявляют

вежливость и дипломатичность во взаимодействии с подписчиками. Кроме того, в женских постах и комментариях меньше демонстративных объяснений военных терминов. Я-стратегии военнослужащих-женщин не преследуют цели самоутверждения за счет собеседника. Все это делает женские блоги иностранных военнослужащих в сети *Instagram* пространством, благоприятным для профессионального общения. Таким образом, можно говорить о том, что Интернет-коммуникация – один из немаловажных факторов, влияющих на достижение гендерного равноправия и формирование положительного отношения к женщинам в вооруженных силах Германии и Норвегии.

#### **ЛИТЕРАТУРА:**

1. Баоянь У. Коммуникативные стратегии и тактики и языковые средства их реализации в русскоязычной неформальной межличностной дискуссии (на материале Интернет-дневников): дис. ... канд. филолог. наук. М., 2008. 233 с.
2. Горошко Е.И. Особенности мужского и женского вербального поведения (психолингвистический анализ): дис. ... канд. филолог. наук. М., 1996. 181 с.
3. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. М.: Издательство ЛКИ, 2008. 288 с.
4. Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. Монография. М., 1999. 155 с.
5. Страница военного блогера *charlie.\_mike\_* [Электронный ресурс]. URL: [https://www.instagram.com/charlie.\\_mike\\_/](https://www.instagram.com/charlie._mike_/) (дата обращения: 10.11.19).
6. Страница военного блогера *fluegelflatterschlagen* [Электронный ресурс]. URL: <https://www.instagram.com/fluegelflatterschlagen/> (дата обращения: 10.11.19).
7. Har samlet tusenvis av kvinnelige soldater på Instagram: – Omgangstonen må endres nå [Электронный ресурс]. URL: <https://www.nrk.no/troms/har-samlet->



tuservis-av-kvinnelige-soldater-pa-instagram\_-\_omgangstonen-ma-endres-na-1.14439638 (дата обращения: 9.11.19).

8. Страница военного блогера hannaleaandersson [Электронный ресурс]. URL: <https://www.instagram.com/hannaleaandersson/> (дата обращения: 9.11.19).
9. Страница военного блогера isabelles\_world [Электронный ресурс]. URL: [https://www.instagram.com/isabelles\\_world/](https://www.instagram.com/isabelles_world/) (дата обращения: 10.11.19).
10. Страница военного блогера marenschie [Электронный ресурс]. URL: <https://www.instagram.com/marenschie/> (дата обращения: 9.11.19).
11. Страница военного блогера marlinhrsud [Электронный ресурс]. URL: <https://www.instagram.com/marlinhrsud/> (дата обращения: 10.11.19).
12. Страница военного блогера oscar\_sierra1996 [Электронный ресурс]. URL: [https://www.instagram.com/oscar\\_sierra1996/](https://www.instagram.com/oscar_sierra1996/) (дата обращения: 10.11.19).
13. Страница военного блогера vs\_\_2211 [Электронный ресурс]. URL: [https://www.instagram.com/vs\\_\\_2211/](https://www.instagram.com/vs__2211/) (дата обращения: 9.11.19).
14. Страница военного блогера wiebkeherzchen [Электронный ресурс]. URL: <https://www.instagram.com/wiebkeherzchen/> (дата обращения: 9.11.19).

#### ***REFERENCES:***

1. Baoyan U. Communicative strategies and tactics and language means of their realization in the Russian informal interpersonal discussion (as exemplified in the Internet diaries): diss. ... cand. philol. nauk. M., 2008. 233 p.
2. Goroshko E.I. Particularities of the male and female verbal behaviour (psycholinguistical analysis): diss. ... cand. philol. nauk. M., 1996. 181 p.
3. Issers O.S. Communicative strategies and tactics of the Russian speech. M.: Publishing company LKI, 2008. 288 p.
4. Kirilina A.V. Gender: linguistic aspects. Monograph. M., 1999. 155 p.
5. Page of the military blogger charlie.\_mike\_ [Electronic resource]. URL: [https://www.instagram.com/charlie.\\_mike\\_/](https://www.instagram.com/charlie._mike_/) (Access date: 10.11.19).

6. Page of the military blogger fluegelflatterschlagen [Electronic resource]. URL: <https://www.instagram.com/fluegelflatterschlagen/> (Access date: 10.11.19).
7. Har samlet tusenvis av kvinnelige soldater på Instagram: – Omgangstonen må endres nå [Electronic resource]. URL: [https://www.nrk.no/troms/har-samlet-tusenvis-av-kvinnelige-soldater-pa-instagram\\_-\\_omgangstonen-ma-endres-na-1.14439638](https://www.nrk.no/troms/har-samlet-tusenvis-av-kvinnelige-soldater-pa-instagram_-_omgangstonen-ma-endres-na-1.14439638) (Access date: 9.11.19).
8. Page of the military blogger hannaleaandersson [Electronic resource]. URL: <https://www.instagram.com/hannaleaandersson/> (Access date: 9.11.19).
9. Page of the military blogger isabelles\_world [Electronic resource]. URL: [https://www.instagram.com/isabelles\\_world/](https://www.instagram.com/isabelles_world/) (Access date: 10.11.19).
10. Page of the military blogger marenschie [Electronic resource]. URL: <https://www.instagram.com/marenschie/> (Access date: 9.11.19).
11. Page of the military blogger marlinhrsud [Electronic resource]. URL: <https://www.instagram.com/marlinhrsud/> (Access date: 10.11.19).
12. Page of the military blogger oscar\_sierra1996 [Electronic resource]. URL: [https://www.instagram.com/oscar\\_sierra1996/](https://www.instagram.com/oscar_sierra1996/) (Access date: 10.11.19).
13. Page of the military blogger vs\_\_2211 [Electronic resource]. URL: [https://www.instagram.com/vs\\_\\_2211/](https://www.instagram.com/vs__2211/) (Access date: 9.11.19).
14. Page of the military blogger wiebkeherzchen [Electronic resource]. URL: <https://www.instagram.com/wiebkeherzchen/> (Access date: 9.11.19).

**Котова Анна Александровна**

преподаватель кафедры германских языков

Военный университет Министерства обороны Российской Федерации

123001, г. Москва, Б. Садовая ул., д. 14.

[annakotova112@mail.ru](mailto:annakotova112@mail.ru)

SPIN-код: 2913-5761

**Kotova Anna Aleksandrovna**

Lecturer at the Department of Germanic languages

Military University of the Ministry of Defence of the Russian Federation

B. Sadovaya ul., d.14, Moscow, Russia, 123001

10.02.19 – Теория языка.